

# 出國報告（出國類別：其他）

## 2011 年赴日本關西地區各大博物館參訪及搜集展覽資料報告書

服務機關：國立故宮博物院  
出國人職稱：助理研究員  
姓名：童文娥  
出國地區：日本（京都、大阪、奈良）  
出國期間：2011/10/03~2011/10/07  
報告日期：2011/11/17

## 公務出國報告提要

出國報告名稱：赴日本關西地區各大博物館參訪及搜集展覽資料報告書

頁數：18 含附件：否

出國計劃主辦機關/聯絡人/電話

國立故宮博物院/謝欣欣/28812021ext2900

出國人員姓名/服務機關/單位/職稱/電話

童文娥/國立故宮博物院/助理研究員/28812021ext2503

出國類別：**其他——參訪及收集資料**

出國期間：100年10月3日~100年10月7日

出國地區：日本

報告日期：100年11月17日

分類號/目：

關鍵詞：京都國立博物館 泉屋博古館 西陣織 大阪市美術館 奈良東大寺  
高桐院 中國書畫 藤井齊成會有鄰館

摘要：

日本關西地區本是中國書畫藏品的重鎮，京都、大阪更是日本古都，在 2011 年在關西的九個博物館關西地區舉行中國書畫藏品展，其中京都國立博物館展出中國近代繪畫和日本及泉屋博古館展住友集團收藏的中國繪畫，至於大阪市立美術館則展出中國書畫收藏的三部曲，展期為 2011 年 9 月 17 日開展至 2012 年 2 月 5 日結束。此次公務出訪，在短短的五天內，除搜集展覽資料，並以他山之石可以攻錯之心情，參訪京都、大阪各大博物館，以期能充實本處書畫展出的內容及效果。

壹、	目的.....	4
貳、	過程.....	6
參、	心得.....	14
肆、	建議事項 .....	18

## 壹、目的

日本關西的京都及大阪、奈良等地，不僅是日本文化最鼎盛的地區，更保存了日本最古典的歷史古蹟，文化資產豐富，寺廟、建築皆登上聯合國教科文組織的世界文化遺產，在日本文化上始終保有崇高無上的地位，再加上，關西地區博物館林立，對於文化資產的保存更不遺餘力。關西地區亦是中國書畫收藏的重鎮，2011年，日本關西地區舉行一項關於中國書畫藏品的盛大聯展，名為「中國書畫藏品展」，集合了關西地區京都國立博物館、泉屋博古館、藤井齊成會館、大阪市立美術館、黑川古文化研究所、和泉市久保惣紀念美術館、觀峰館、澄懷堂美術館及大和文華館九個博物館。展出日本列為重要文化財的中國書畫作品，如在大阪市立美術館的〈宋米芾草書四帖〉、京都國立博物館的〈齊白石宋法山水圖〉及泉屋博物館〈八大山人安晚帖〉。

此項展出，為日本關西地區近年大型的中國書畫展，展品數量豐富，內容更是精彩，其展出形式或是書畫資料，對於本院書畫處而完整的陳列，皆富參考價值，此行主要的目的，除收集展品的各項資料，了解日本關西地區中國書畫收藏史及概況，並且參訪各大博物館，考察其展出陳列方式，以作為本處陳列及展場設計參考。

另外，京都亦是傳統織造工藝的主要場所，其中最著名的即是西陣織的織品，在西陣織會館亦展示西陣織的歷史、織造工藝，並且有各式的手工藝產品及手工織布的動態展示，對於本處緋絲、刺繡的研究亦具參考價值。



## 貳、過程

### 1.行程

日期	地點	工作項目	備註
10/3(一)	台北→京都	去程	
10/4(二)	京都	赴京都立博物館、泉屋博古館、西陣織會館、大德寺高桐院參訪。	
10/5(三)	大阪	赴大阪市立美術館參訪。	
10/6(四)	奈良	赴大和文華館、東大寺參訪	
10/7(五)	大阪(關西機場)→台北	返程	

### 2.日本關西地區的中國書畫收藏概況

關西地區的中國書畫收藏可極為豐富，尤其許多收藏家捐贈而成立的博物館如以上野理一及須磨彌吉郎收藏為主的京都國立博物館，藤井齊成會有鄰館有藤井善助收藏品捐贈，久保惣紀念美術館是林宗毅收藏品，黑川古文化研究有黑川幸七的收藏品，關西地區的中國書畫美術館可說是許多收藏家熱心探訪收藏的成果。可分為四類作為概述。

首先，以關西為中心的有幾個大收藏家如上野理一、阿部房次郎、山本悌二郎、黑川幸七及藤井善助，他們幾乎在明治末開始到大正、昭和初期，以關西為中心興起中國書畫蒐集的大浪潮，此時，許多皇親國戚有名的書畫，趁著清朝被推翻的混亂時期，而流出海外。如內藤湖南從羅振玉手中借來未拓的王羲之集王聖教序，成為關西收藏最初的作品。其次到武昌起義後，藉由關西的財團支援，及羅振玉、內藤湖南、長尾兩山等人的鑑定，蒐集了許多名家的作品，如燕文貴的江山樓觀圖（大阪市立美術館藏）、黑川幸七購入的董源寒林重汀圖（黑川古文化研究所）。

羅振玉因流亡日本的關係，也經手了許多舊藏作品，如王羲之的宋拓十七帖及傳說中王維的江山雪霽圖、董源的谿山行旅圖等。

另外，關西地區除了熱衷於宋元明清書畫的蒐集，同樣也蒐集中國古代青銅器。第四時期，是須磨彌吉郎、林宗毅、原田觀峰等人蒐集的中國近現代書畫作品。如齊白石、劉海粟、高劍父作品的大量收購。另外從台灣來的林宗毅在歸化後，相關的收藏作品除了捐贈台北的國立故宮博物院外，也寄贈一些作品在東京國立

博物館、和泉市久保惣記念美術館。

2011年關西地區中書畫展，可說是關西地區自古以來收藏的精選，除此之外，可看出收藏家、學者、美術商鑑賞眼光、熱心收藏的結晶，更為後世保存大量的文物，值得肯定與學習。

上野理一 Ueno Ritsunori	犬養木堂 Inukai Mokudō	桑名鐵城 Sana Tetsu	山本悌二郎 Yamamoto Teijirō	阿部房次郎 Abe Fusajirō	内藤湖南 Naitō Hannan	羅振玉 Lu Zhenyu	黒川幸七 Kurokawa Yukichirō	藤井善助 Fujiwara Yoshisuke	矢代幸雄 Yayoi Yukio	須磨弥吉郎 Sugimura Yajirō	原田悟朗 Harada Gorō	住友寛一 Sumitomo Kan'ichi	橋本末吉 Hashimoto Mokichi	原田観峰 Harada Kōmine	犬養木堂 Inukai Mokudō

羅振玉帰国送別会記念写真 1919年  
右から内藤湖南、富岡鐵齋、羅振玉、犬養木堂、長尾雨山

黒川古文化研究所で調査を行うスウェーデン生まれの中国美術史家、オズワルド・シレン（一九五六卒）

關西中國書畫收藏家群像

### 3.關西博物館與中國書畫藏品

**京都國立博物館**：以上野理一及須磨彌吉郎的收藏為主，重要的作品有王羲之的十七帖南宋牧谿的遠浦歸帆圖、元人草蟲圖、沈周九段錦畫冊、陸治扇面山水圖及丁雲鵬五百羅漢圖等。



京都國立博物館



南宋牧谿的遠浦歸帆圖

**泉屋博古館**：「住友コレクションの中国絵画」

泉屋博古館主要是由住友家收藏的珍藏品組成，有中國古代的青銅器及茶道用具、佛像和繪畫，為數約 3000 件文化。其作品之精美，在世界受到很高的評價。

在此次關西地區中國書畫藏品展中，展出重要文化財〈八大山人安晚帖〉。



八大山人「安晚帖」  
清康熙 33 年(1694)  
(重要文化財・泉屋博古館)

泉屋博古館

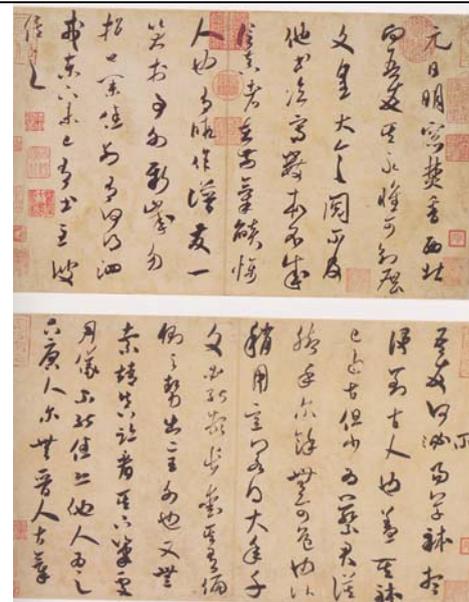
### 大阪市立美術館

大阪市立美術館以阿部房次郎的收藏為主。

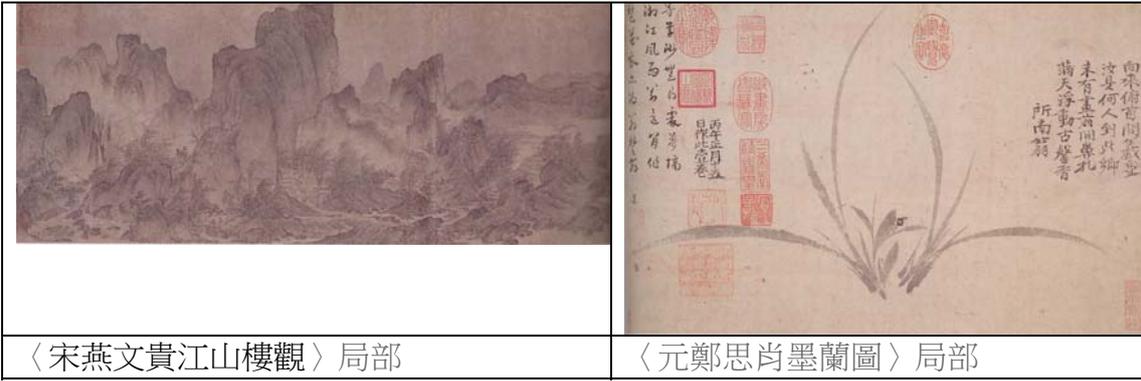
此次關西聯展中，展出「中國書畫 I - 館藏・寄託的優品」其中包括重要文化財〈宋米芾草書四帖〉、〈宋燕文貴江山樓觀圖〉及〈元鄭思肖墨蘭圖〉



大阪市立美術館



〈宋米芾草書四帖〉



## 大和文華館

奈良的大和文華館，源於昭和 21 年即 1946 年近畿鐵道株式會社社長種田虎雄發起興建的。以矢代幸雄的蒐藏為主，有〈宋李迪雪中歸牧圖〉、〈宋趙令穰秋塘圖〉



#### 4. 西陣織會館

由於在故宮對於織品，亦相當感興趣，故而參訪了西陣織會館：西陣織指的是京都西陣地區專門織造和服織錦面料的織法，西陣織會館則是由日本西陣行業設立用來展示和介紹有關京都西陣織的歷史和資料及手工藝家手工機織表演和銷售的場所，陳列了自古以來保存良好的和服，其中還提供和服試妝，並且有手工藝機織的表演。



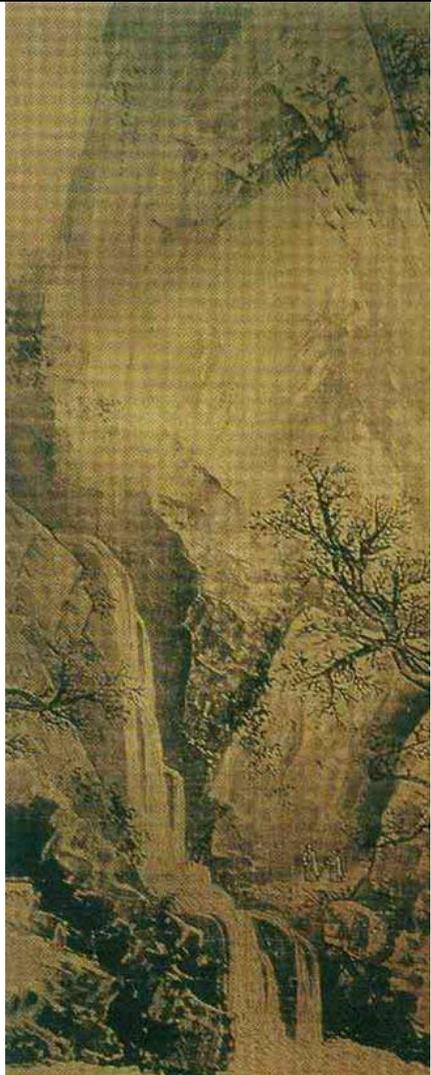
## 5. 京都、奈良寺廟參訪

京都與奈良有許多仿唐代的木構建築寺廟，此次亦專程前往。

**大德寺的高桐院：**藏有李唐山水畫及蘊含禪意之枯山水

枯山水庭園造景形式，是從日本室町時代開始，主要以禪宗的精神與抽象性而創造出的，以石砂為流水，奇石為仙境，表達流動的視覺美感，創出一個幽邃深靜富禪意的空靈感。

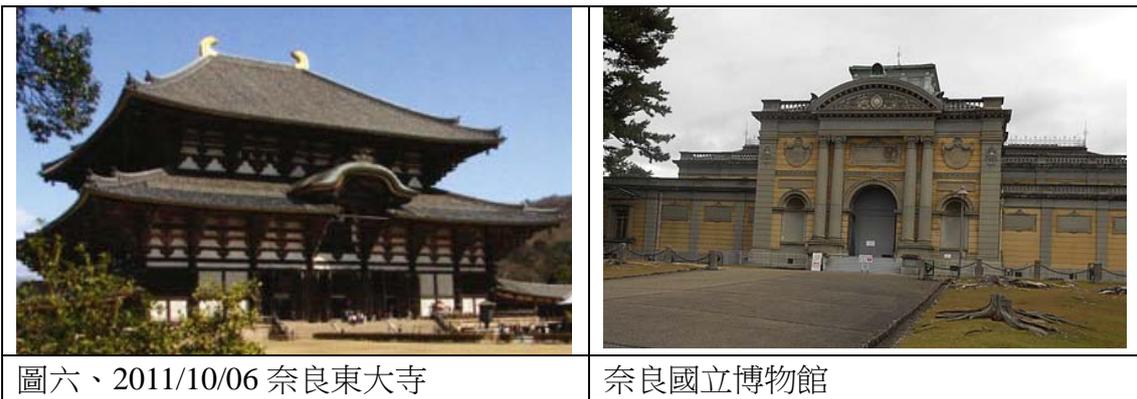
大德寺高桐院藏的李唐山水雙幅，更被日本列為國寶作品，這兩幅作品與本院李唐萬壑松風圖在風格上差異甚大，在藝術史上一直是爭辯不休的課題。能親睹這兩件作品，可說是日本行的一大收穫。

	
李唐山水	枯山水：龍源院的枯山水（國寶），寓意蓬萊仙境

## 奈良東大寺

東大寺建於西元 728 年，約有一千二百多年的歷史，大佛殿寬有 75 公尺，深 50 公尺高則有 48 公尺，可說是現今世界上最大的木構建築。東大寺參酌唐代寺廟建築，是仿唐的風格。不僅如此，法華堂內有十六尊的脫胎漆佛像，工藝精湛，其擺放的形式，將內堂空間佔滿，也是唐代寺院的特有風格。優美的建築和法相莊嚴的佛現自古便是來奈良最主要的目的，在 1998 年被聯合國列為世界文化遺產。

從東大寺附近有一座校倉造式的藏寶庫，即為正倉院，在每年秋天奈良國立博物館舉辦的「正倉院展覽」才會展出部份寶物。

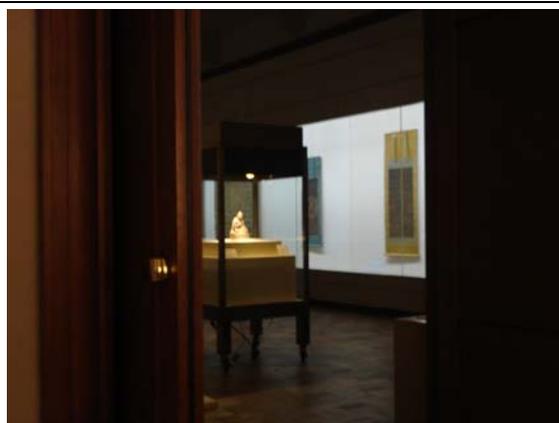


## 參、心得

此次赴日本關西地區等地，雖然短短五天的行程，卻獲益匪淺。尤其參觀幾座富悠久歷史及豐富展品的博物館，從其出版品、展覽資料及陳列方式中皆為本處搜羅許多值得借鏡的資料。

作品的陳列方式：

由於此次參訪的博物館展出相當豐富的作品，在形式上以掛軸、冊頁手卷分開陳列，在陳列方式上除了依時代序列外，主題亦是考量之一。其次在燈光方面相當均勻，但在觀賞空間上卻不如我們貼近畫。

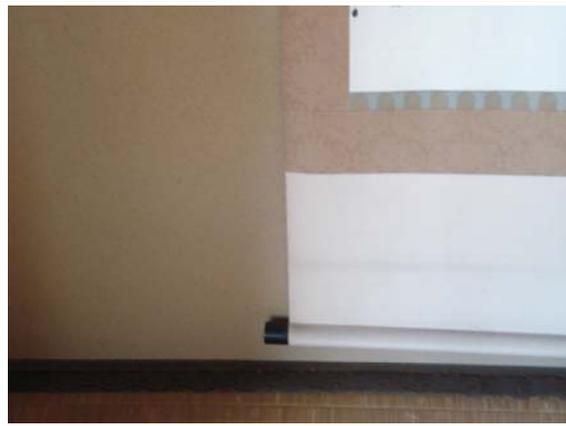


畫作固定方式

掛軸方面，與本院固定方式不同，上下皆有一固定的尺軸，依畫的長度而上下調整，是值得我們學習的，但在軸頭部分卻無台座可承受畫的壓力，好處是可以平整畫面，



但卻可能因軸頭的力量，使畫面斷裂。



### 展覽陳列意象牆

在意象牆方面，日本的陳列以雅致為主，故而並沒花俏的裝飾，可看出日本民族的審美觀。



## 館外宣傳看板

館外的宣傳看板，清楚明瞭，而且幾乎以重要展品為主要的宣傳海報，提高重點件的重要性及價質。



### 館內指示牌及休息室

日本博物館館內的指示牌相當簡明，附設之休息區，寬敞舒適。



其次，在參訪各個博物館時，也深入觀察日本博物館的展示方式與陳列情況，可做為本院在掛畫、展示時的參考。

日本對於書畫的保存不遺餘力，在展室的燈光控制上，雖然光線昏黃，卻相當勻稱，對於展示作品，在觀賞或保護上，做得相當用心，值得借鏡。在展覽動線上，簡單明瞭，指示清楚，在本院現階段的規畫上，多所限制的同時，日本展示空間的規畫及動線確實值得效仿。

## 肆、建議事項

此次赴日本關西收集展覽資料，主要的目的便在中國書畫資料的蒐羅，尤其關西地區的九大博物館以收藏家為主的展覽，可做為本院在近代現收藏家展覽的參考，如博物館與收藏家建立良好的關係，而收藏家也樂意將藏品捐贈給博物館，並開放大眾參觀，而日本的收藏家或博物館，他們並不局限在本國文物的研究，反而積極收集各國的書畫或器物，對於各種文化的傳承與保存，建立永續經營的觀念，這種無私的大愛，值得推廣。

建議本院能與收藏家建立良好的關係，並積極改善本院收藏的環境，規畫完整展覽計畫及研究方向，讓收藏者瞭解並願意將藏品捐贈本院，擴大本院藏品的豐富，確保珍貴文物能留在國內，俾使文化永續發展。